


## 1.0 Préambule

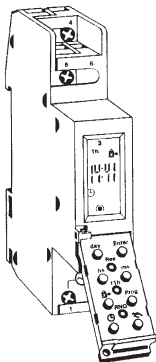
Les instructions de service sont à lire attentivement, afin de pouvoir utiliser au maximum toutes les possibilités de l'appareil. L'utilisation de cette horloge à contact à pilotage par micro processeur a été conçue suivant les dernières connaissances didactiques. La programmation s'effectue suivant la logique et la compréhension. Elle peut être utilisée en mode journalier ou/et hebdomadaire.

1.1 Pour les applications suivantes on peut entrer les ordres indépendamment les uns des autres:

- |   |                                     |
|---|-------------------------------------|
| a) Programme standard   | b) pour le programme simulation de  |
| c) Programme vacances (  ) | présence ou contact aléatoire (RND) |
| b) et c) peuvent être combinés.   |                                     |

1.2 Si vous appuyez sur la touche "Prog" et que vous entrez des données incomplètes alors les points manquants se mettent à clignoter. Après 20 secondes, annulation et retour à l'affichage normal/Heure.

1.3 Chaque changement dans le programme de l'appareil, l'heure (par exemple: le changement d'horaire été/hiver), le programme vacances, le générateur de présence/aléatoire, provoque la mise du contact dans l'état où il devrait être selon le programme actuel.

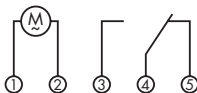


Le montage et le raccordement électrique de cet appareil doivent être seulement faits par un électricien agréé. La compétence d'un électricien s'étend suivant la VDE 0105/QUALIFIELEC.

Ces appareils électroniques sont protégés contre les perturbations externes suivant les dernières connaissances en ce domaine.

En cas de perturbations – par exemple pointes de tensions – des composants discrets (varistor, diode d'extinction, etc....) peuvent être montés vers la masse. Il faut veiller particulièrement à ceci en cas de commutation avec une charge inductive.

Modèle standard



### 3. Fenêtre d'affichage

4

Affichage complet après:  
"Res" = reset



exemple b)

– Programme vacances

– Etat sortie du canal ex: OFF/HORS/O



jour de la semaine

Programme vacances

Heure actuelle  
ou heure de commutation

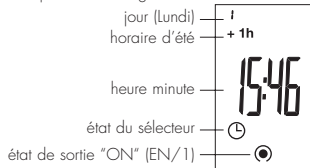
simulateur de présence

état de sortie du canal  
"OFF/HORS/O"

exemple a)

heure actuelle et jour état du canal

exemple: EN affichage normal standard



jour (Lundi)  
horaire d'été

heure minute

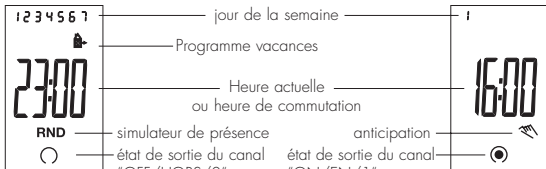
état du sélecteur

état de sortie "ON" (EN/1)

exemple c)

– Anticipation/sélecteur

– Etat sortie du canal ex: ON/EN/1/par anticipation



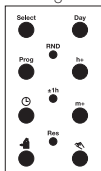
anticipation

état de sortie du canal  
"ON/EN/1"

## 4.1

"Res" { a) à chaque remise en service  
b) pour annuler toutes les informations stockées, l'heure actuelle affichée, et la mémoire

Appuyez sur le petit rond "RES" environ 3 secondes, apparait alors dans la fenêtre:  
Affichage:



Clavier

Jour de la  
semaine  
clignotant



## 4.2 Pour la mise à l'heure et jour actuels:

aussi bien que l'application de l'horaire d'été ou d'hiver (normal):  
maintenez en permanence le doigt sur le bouton et appuyez  
simultanément sur la touche Day, ou h+, ou m+, soit:

+ Day = jour de la semaine (1 = Lundi, 2 = mardi, etc.)

**Nota:** si pas de choix le bloc 1234567 clignote,

+ h+ = heure actuelle

+ m+ = minute actuelle

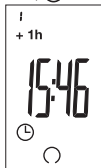
**Rappel:** = laissez appuyer le doigt en permanence pour entrer les  
autres données, simultanément, avec "Day", m+ et h+.

a) exemple 1 :  
(horaire hiver/normal)



Pour passer de l'horaire d'été à l'horaire d'hiver il suffit de presser sur la touche "+1h" et réciproquement.

b) exemple 2  
(horaire été) + ±1h



**4.3** Pour accéder à chaque mémoire programmée, appuyez une première fois sur le bouton "Prog", et ensuite 1 fois pour voir la seconde mémoire et ainsi de suite pour voir défiler la mémoire.


"Prog"


- a) 1ère fois: accès à la première mémoire pour entrer l'horaire de commutation désiré et les fonctions associées.
- b) 2ème fois et +: vérifier les données entrées et voir le nombre de mémoires encore disponibles. **Nota:** si aucune pression n'est faite après 2 minutes environ sur le bouton "Prog", alors il y a retour à l'heure actuelle mais l'ordre de commutation programmé est conservé en mémoire.
- c) Finalement apparait FR suivi d'un chiffre ex: Fr 42 qui indique le nombre de places de mémoires libres. Si 8888 apparait alors toutes les mémoires sont occupées. **Nota:** lorsqu'apparait la fin par affichage des mémoires restant disponibles ex Fr 42 ou Fr 35, vous pouvez encore entrer un ordre de commutation par h+ ou m+ ou Jour/day ou






ou

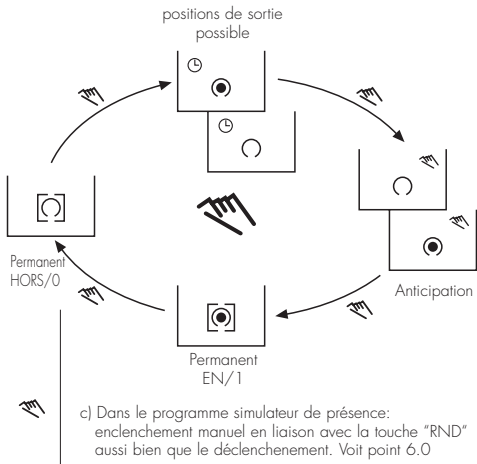


- „Day“ —
- a) pour le choix du ou des jours de la semaine
  - a) de l'ordre standard, RND ou 
  - b) début du programme vacances jour de la semaine de début

- „Select“ —
- a) sélection oui/non du ou des jours de la semaine
  - a) de l'ordre de commutation (standard, RND, )
  - b) durée du programme vacances (de 1 à 99 jours maxi)

-  —
- a) Dans le mode programmation:  
pour choisir la fonction sortie-relais:  
soit  = EN/ON/1 soit  = HORS/OFF/0  
(standard, présence, programme vacances)  
voir 4.4, 6.0, 7.0, 7.1.
  - b) dans le mode manuel change l'état du contact  
comme ci-après:

**Nota:** de la position "permanent enclenché" ou "permanent déclenché" on revient à la position automatique par une pression sur le bouton de mode direct.

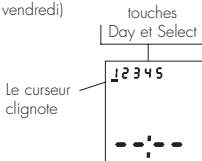
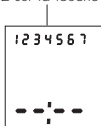


## 4.4 Ordre de commutation pour le programme standard et de la semaine

9

a) jours de la semaine

exemple: 1 2 3 4 5 (Lundi ... vendredi)  
appuyez sur la touche "Prog"




- si le lundi (1) est utilisé, passez avec la touche "Day" au jour suivant mardi
- si le lundi (1) n'est pas utilisé, alors appuyez sur la touche "Select" qui fait disparaître ce nombre/jour.

**Nota:** appuyez une nouvelle fois sur "Select" pour le faire réapparaître puis passez au jour suivant avec la touche "Day"


F



b) L'horaire de commutation et l'état de commutation se marquent avec h+, m+, et la touche . En laissant appuyé plus de 2 secondes un défilement rapide se produit.

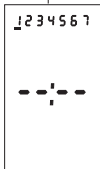
exemple: 6<sup>00</sup> 

Touche:


| h+, m+,  , |



Prog



### a) Changement des ordres de commutation

Appuyez sur la touche "Prog" autant de fois qu'il faut, pour faire apparaître l'ordre choisi à modifier. Faire les modifications des données désirées. Pour sauvegarder vous pouvez soit appuyer sur la touche "Prog" soit sur la touche  pour revenir au mode d'affichage normal standard, sur l'heure + jour et état actuels.

### b) Annulation d'un ordre de commutation

Appuyez sur la touche "Prog" autant de fois qu'il faut, pour faire apparaître l'ordre choisi à modifier. Appuyez sur les touche h+ ou m+ jusqu'à faire apparaître les traits - : -. Pour sauvegarder, vous appuyez sur la touche "Prog". Après 3 secondes, cet ordres annulé, est effacé de la mémoire



### c) Les ordres de commutation situés après en mémoire sont automatiquement avancés afin de ne laisser aucun vide dans le programme.


## 6. RND générateur de présence/aléatoire/programmation


### a) sans introduction d'horaires de commutation

Le programme générateur de présence/aléatoire peut être utilisé à tout moment – en manuel –  = EN/1 ou  = HORS/0

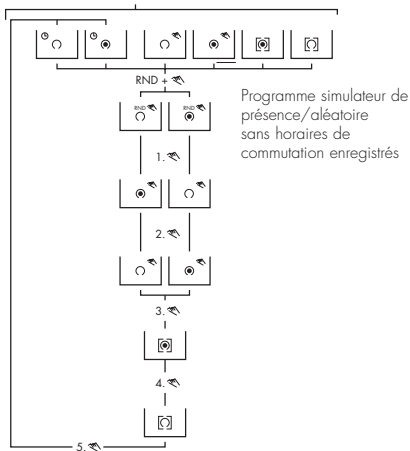
Les temps "aléatoires" se situent dans les fourchettes suivantes:

 max. 60 minutes } min. 5 minutes  
 max. 30 minutes }

RND +  = enclenchement du programme simulateur de présence

5 x  = arrêt du programme simulateur de présence et retour au programme normal programmé automatique.

positions de sortie possibles (sans introduction d'horaires des  
commutation) position de départ (2 cas possibles) finale.  
Toutes les positions de départ



b) avec introduction d'horaires de commutation

les horaires de commutation programmés qui ont en plus l'index "RND" dans la fenêtre déterminent le début et la fin du de la mise en route du simulateur de présence/aléatoire. Les temps de marche, arrêt, durée ont pour valeurs ceux figurant au point 6.0 a).

L'utilisation raccordée (ex: éclairage d'escalier) est enclenchée et déclenchée suivant des temps et intervalles indéfinis, pendant la plage d'horaires programmée.

exemple: 4 (Ie) 21<sup>00</sup> ● RND 

4 (Ie) 6<sup>00</sup> ○ RND

Touche: Prog





Day, Select, h+, m+, , RND

Prog



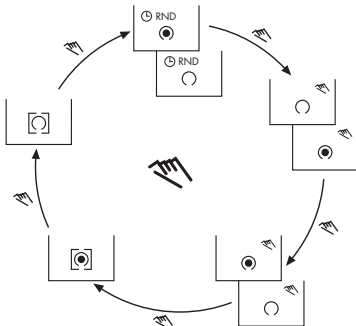
RND




**Note:** Après "RND  " l'état du contact du relais peut être   .  
Aussi dans la pratique il est recommandé en supplément de programmer un ordre de type "Standard  "





- c) Bien entendu, à chaque moment, manuellement le programme simulateur de présence/aléatoire peut être interrompu ou enclenché.

positions de sortie possible ordonnées par action sur la touche





- a) Le programme vacances a priorité devant la programme hebdomadaire et journalier standard. Voir point 4.4
- b) Le symbole  est seulement attribué à une instruction de programmation, et aussi aux 7 jours de la semaine.
- c) Le programme est seulement actif si
  - les horaires de commutations sont enregistrés comme indique à b) 7.1
  - la durée des jours de vacances est préprogrammée (de 1 à 99 jours max)
  - ou si cette dernière est illimitée dans le temps (pas de nombre de jours sélectionnés).
- d) Le jour du début du programme vacances peut être différé ou non, du jour actuel/immédiat à 6 jours maximum.

7.1 Les horaires de commutation pour le programme vacances sont entrés normalement comme les autres voir point 4.4

exemple: 1 2 3 4 5 6 7 (Lu ... Di) 16<sup>00</sup>    
 1 2 3 4 5 6 7 (Lu ... Di) 23<sup>00</sup>  

Touche: Prog




h+, m+, , 



Prog




## 7.2 Début et durée programme vacances

Si aucun horaire de commutation n'est programmé et stocké pour la fonction vacances et que vous appuyez sur la touche  alors le symbole vacances clignote. Pour les horaires de commutation au regard du programme vacances – voir 7.1.

Si vous appuyez 1 fois sur la touche ,  
alors l'affichage suivant apparaît.

Le curseur du jour actuel clignote.

Si vous appuyez maintenant sur la touche   
alors le programme vacances est enclenché  
pour un temps indéterminé  
(Ho = Holiday = vacances)

Voir point 7.0 c.



17


- a) Si le programme vacances doit commencer  
le 3ième jour (Mercredi)-précédemment affiché,  
il faut ensuite appuyer sur la touche "Select"  
pour faire apparaître l'affichage suivant qui  
permet d'entrer le nombre de jours de vacances  
désirés. En appuyant sur la touche "Select" –  
1 pression = 1 jour – exemple: 10 jours.

Si vous maintenez la pression plus de  
2 secondes le mode défilement rapide  
se produit.



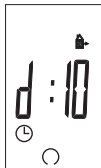
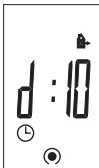
F





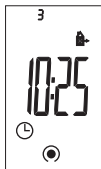
- b) En appuyant sur la touche  les données sont sauvegardées, vous revenez en mode heure actuelle, et alors l'état actuel du contact et la situation du programme s'affichent.

**Attention:** en appuyant sur la touche "Day" vous pouvez changer le jour de départ du programme vacances.

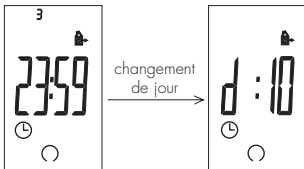
Voir point 7.2 e.





- c) Nota: A tout moment, en appuyant sur la touche  vous pouvez lire la situation actuelle: heure + jour sélecteur, état du contact, etc....
- d) Le nombre de jours de vacances programmé ex: 10 jours est chaque jour décrémente et affiché: d 10, d 9, d 8, ... C'est pourquoi il apparait l'heure actuelle dans l'affichage. Bien sûr, les horaires de commutation du début et fin du programme vacances sont conservés, mais inactifs.
- e) Si vous voulez faire commencer le programme vacances un autre jour que celui d'aujourd'hui jusqu'à 6 jours d'avance préprogrammés) alors appuyez sur la touche "Day" jusqu'à faire apparaître le nombre choisi (1 ... 7 = Lu ... Di) (exemple 4 = jeudi) voir point 7.2 a. Enregistrez ces données en appuyant sur la touche  qui fait revenir au mode normal – affichage standard heure/jour + état actuels. etc...



Jusqu'au jour choisi comme début des vacances, l'affichage normal est conservé/heure actuelle, etc. Au jour présélectionné mercredi par exemple – 17H12 la durée des vacances et l'état du contact sont alors affichés – voir point 7.2.



### 7.3 Pour arrêter ou interrompre le programme vacances prématurément

- Si le programme vacances a déjà commencé, appuyez simplement 1 fois sur la touche . L'appareil et le programme reviendront en mode normal standard, sur l'heure + jour et état actuels.
- Si le programme vacances n'a pas encore commencé, appuyez 2 fois sur la touche , d'abord apparaitre le nombre de jours présélectionnées, et ensuite à la 2ème pression l'appareil et le programme reviendront en mode normal standard, sur l'heure + jour et état actuels.

**talento 371 mini**

Puissance absorbée	5 VA
Pouvoir de coupure en courant alternatif/AC avec:	
– charge ohmique (VDE, IEC)	16 A/250 V ~ $\mu$
– charge inductive $\cos \varphi$ 0,6	2,5 A/250 V ~ $\mu$
– avec lampes à incandescence	1000 watt
Pouvoir de coupure en courant continu/DC	
24 V–/60 V–/220 V	800 mA/300 mA/150 mA
Nature de la sortie	libre de potentiel
Contact de sortie	1 contact inverseur (relais)
Température ambiante en marche	-25 °C à + 55 °C
Classe de protection (VDE 0633)	II
Précision	typ $\pm$ 2,5 s/jour à + 20 °C
Réserve de marche autonomie	150 heures à + 20 °C
Temps de charge Accu NC	140 heures
Temps minimum de commutation	1 minute
Intervalle minimum de commutation	1 minute
Temps du programme vacances	maximum 99 jours
Sélecteur manuel	Marche automatique suivant programme/Anticipation override
	Permanent EN/1/FIX ON
	Permanent HORS/0/FIX OFF
Formation de bloc de jours	libre au choix
Passage été/hiver	manuel
Plombable	oui
Simulateur de présence	Heures de début + fin + jours programmables

**Sous réserve de modifications techniques**